



КОРОТКІ ВІСТІ

Середа, 9 липня 1969 року

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН ВИБРАВ уже делегацію, яка перегорюватиме з Совєтами про обмеження офенсивної атомової зброї. До складу делегації належатимуть також колишній американський посол у Москві Ловеллін Томпсон і два інші високі урядовці з часів президентури Д. В. Джонсона: кол. заступник секретаря оборони Пол Нітзе і кол. секретар летиства Гарольд Браун. Далішим членами делегації будуть заступник асистента державного секретаря для політично-військових справ Філіп Фарлі і генерал летиства Р. Б. Аллісон. Головою делегації буде директор державної Агенції для контролю зброї і розроблення, Джерард Сміт, який був делегатом ЗСА на Женевській конференції розроблення.

ГОЛОВА ФІНАНСОВОЇ КОМІСІЇ СЕНАТУ ЗСА сенатор Річард Б. Лонг заповів цілу серію широко задуманих перетворень в справі пропонуваної урядом президента Ніксона податкової реформи, зв'язаної з надподатком, створюючи тим можливість, що відповідне законодавство в цій справі зможе бути прийняте найкорішше восени цього року. Негативно після повідомлення Лонга, секретар Стюарт Делліс М. Кеннеді виступив з вимогою, щоб вирішити справу надподатку негайно, а всю іншу податкову реформу лізніше. Кеннеді заявив, що якщо надподаток не буде скасований негайно і протиположні заходи Уряду закінчатися невдачею, тоді треба буде встановлювати контроль ціні і платів, як також контроль кредитів.

ПРОГОЛОШЕНО ДОКЛАДНУ ПРОГРАМУ президента Ніксона: 25 липня ц. р. він очисуватиме на чордаку літакосіа "Горнет" на Тихому океані повороту астронавтів з їх першої подорожі на Місяць. Якщо та подорож скінчиться щасливо, то він полетить гелікоптером на летище на острові Джонстон, щоб відлітати полетити джемом на острів Гуам, де перебуде ніч. 26 липня — з Гуаму до Мадіні на Філіппінах. Там зустрітяться з своєю дружиною Патріцією і наступного дня полетять до Джакарти в Індонезію. Відлітатиме 28 липня до столиці Таї Бангкоку і там перебуватиме аж до 31 липня. Відлітатиме — до столиці Індії Нью Делі, а з Нью Делі до Лягори у Західному Панді-стані. 2-го серпня полетять з Лягори до Букарешту в Румунії, а 3-го серпня відлітатиме відлітати просто до Вашингтону.

КОНГРЕС НЕ КВАПІТЬСЯ прийняти закон з дуже різкими карами проти студентських заворушень, вважаючи, що тепер літній закінчий сезон, то студентських "страйків" і асавтур все одно не буде, а тим часом адміністрації університетів і коледжів повинні самі прийняти з собою відповідні заходи на протидію університетським асавтурам без втручання федеральної влади.

У СВІТІ

КАТОЛІЧНОМУ ЄПІСКОПОВІ В МЮНХЕНІ ЗАКІНУЛИ, що він, як старшина німецької армії в другій світовій війні, казав розстріляти 17 цивільних мешканців одного італійського села, у відплату за їхній саботаж. Ревельції про це приніс ілюстрований тижневик "Дер Шпигель". Головний прокуратор у Франкфурті Дітріх Ран заявив, що йому та справа відома і що теперішній єпископ — помічник Матіас Десфрегер не відіграє своєї причетності до цієї трагічної події, в якій проте безпосередньої участі не брав. Судовий суд прийшов був до висновку, що це не було планове вбивство, а всі інші такі злочини після 15 років від іх деконанції — передані.

КРИЗІ ІТАЛІЙСЬКОГО УРЯДУ СПРИЧИНИЛИ не буди — кризисності у підході до проблем і не сутні програвші вимоги, а тільки боротьба за владу окремих діячів з двох головних італійських партій — Християнсько-демократичної і Соціалістичної — твердять офіційна декларация малює числом, але шанованої в Італії Республіканської партії, яка була в урядовому блоці з двома вищеазначеними партіями. Республіканці окрема таврують ігрити колишнього прем'єра Альдо Моро з Християнсько-демократичної партії та ліву групу соціалістів, що тягнотися до комуністів. Тому Республіканська партія відмовилася від дальшої участі в урядовій коаліції.

У ПІВДЕННІЙ КОРЕЇ ОПОЗИЦІЯ ПРОТИСТАВИТЬ свій план перевести таку зміну конституції, щоб вможливити теперішньому президенту Чунг Гі Паркові кандидувати знову на президентство. Його кандидатура вигасла в 1971 році. 51-літній енергійний і популярний і тому незвичайно для комуністів та всіма "літими" през. Чунг Гі Парк ще сам не виключив, чи він хотів би залишитися далі на своєму становищі.

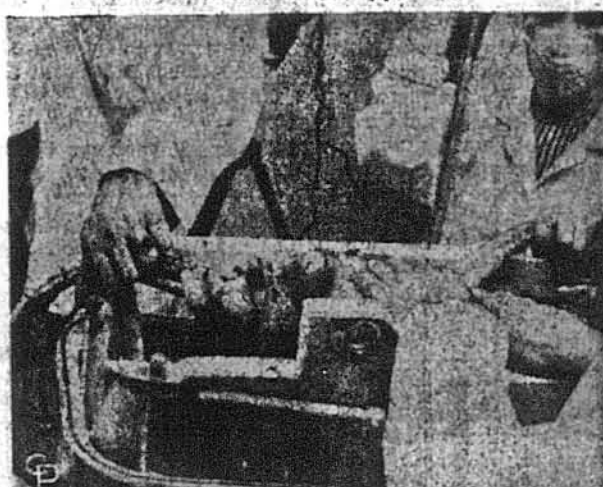
4-ГО СЕРПНЯ Ц. Р. ПОЧНЕТЬСЯ у Букарешті конгрес румунської комуністичної партії. Румунська преса вважається, що на той комуністичний конгрес прибудуть до Букарешту делегації від усіх тих далекохідних компартій, які зобов'язували нещодавній міжнародний комуністичний з'їзд у Москві, отже — від Комуністичного Китаю, Північної Кореї, Північного В'єтнаму, а також від Албанії і Югославії. Югославський президент Тіто заповів свій приїзд на відкриття конгресу румунських комуністів.

У ШПИТАЛІ В ЛЕНКЕНГІТІ В АНГЛІЇ ПЕРЕБУВАЄ вдова по кол. президентові Д. Д. Айзенгавері. Після смерті Д. Д. Айзенгавера пані Айзенгавер переїхала на постійне до свого сина, який за Ніксона став послом у Бельгії. Вона раптово захворіла під час виїзду на фері до Британії.

В БРИТІЙСЬКІЙ ПАЛАТІ ГРОМАД ЗГОДШЕНО запит до міністра закордонних справ Майкела Стюарта у справі нової загрози голодової катастрофи в Біяфрі, що була колишньою провінцією Нігерії і проти якої центральний уряд Нігерії веде від двох років безпощадну війну. Стюарт заявив, що Нігерія погодилася, щоб літаки з харчами і ліками до Біяфрі відлітали з летища в столиці Нігерії Лягосі, зате рішуче протиставляв засекреченим летищам нічому порожню, лякаючи, що нічю перевозять до Біяфрі не тільки харчі, але й зброю. Голова Нігерії генерал Якубу Говон чинявмову заявив, що "Біяфрі прийшов уже кінець".

У ДЕРЖАВНОМУ ПРОВІДІ ІЗРАЕЛЮ ТЕЖ НЕМА ідеальної гармонії. На зборах керівної Партії праці, головою якої є прем'єр Голда Меір, військовий міністер Моше Даян жалувався, що він "ізолюваний", а інші діячі так різко критикували Голду Меір, що вона демонстраційно виїхала з залу.

Експеримент з „космічною мавпою” закінчився невдачею



Науковці досліджують фізичний стан „космічної мавпи” Бонні після того, як капсулю, що в ній вона відбувала свою подорож в космічних просторах, стягнуто на Землю.

Головолю. — Випущена в спеціальній космічній капсулі це 28 червня ц. р. з ракетної бази в Кейп Кеннеді 14-фунтова мавпа Бонні померла після того, як її капсулю стягнуто назад із летища в орбіті на Землю. Запланований Національний адміністративний аеронавтичний і космічний довідник "космічних лет мавпи" Бонні був проведений з метою встановити, скільки часу може витримати жива істота в космічних просторах в умовах невагомості. Мав тривалий лет мавпи Бонні 15 днів, але ж керівники програми вирішили його перервати на дев'ятому дні з огляду на деякі недоліки у функціонуванні капсулі. Стягнуто на Землю у вівторок 8-го липня мавпа Бонні ще жила але після 12 годин померла. Лікарі й науковці спеціально на основі автопсії, щоб встановити причини смерті мавпи Бонні. Здійснення цього "біосвітлового" проекту коштувало 92 мільйони доларів. Рекорд в перебуванні живих істот в космічних просторах був зобудований Совєтським Союзом в 1968 році, коли дві собаки перебували 22-денну подорож. Рекорд для людини — 14 днів був встановлений задокументованою Джеймсі 7 — полк. Френком Ворманом і кап. Філіпом Джеймсом А. Ловеллом — в 1965 році.

В Сенаті ЗСА продовжується боротьба в справі протиракетної оборони

Вашингтон. — Протягом вівторка 8 липня ц. р. в Сенаті ЗСА, який поділений у своєму ставленні на дві великі групи — захисники оборонної системи і зв. Сейфгард антибілістичних протиракетних ракет і її противники — прихильники гарячі дебати, що їх головною метою було відлучити на десять доіх це нерішених в цій справі сенаторів, щоб вони завадили за або проти — Сейфгард Ей-Бі-Ем. В конгресових колах сподівалося, що ці дебати над запланованою урядом розбудовою протиракетної оборонної системи, яка мала б коштувати 10,8-більйона доларів, будуть продовжуватися. Розгорнулися дебати особливо після того, як голова сенатської комісії для збройних справ сен. Джон Стенніс із Міссісіпі, запропонував, щоб наразі Сенату в цій справі відбувати секретно, щоб можна було переконувати тасні інформації військової розвідки про загрозу ракетної атаки з боку Совєтського Союзу, який широко розбудовує свою наступальну ракетну систему. Проти пропозиції Стенніса виступили два завазяті противники Сейфгард Ей-Бі-Ем сен. Стюарт Саймонгтон, демократ з Мізурі, та сен. Алберт Гор, демократ з Теннессі. На їх вимогу дискусію продовжували прилюдно, а окрему секретну сесію рішення відбути в середу 9-го липня. Постійну пропаганду проти Сейфгард Ей-Бі-Ем ведуть в колоарах Сенату і поза ними різні педифістичні групи, використовуючи для цього опії деяких американських науковців з Меморандуму Технологічного Інституту та Каліфорнійського Університету про "непотрібність" протиракетної оборони.

Обраний на посади негр Еверс обіцяє злагоду між білими й чорними



Новообраний посади негр Джеймс Чарльз Еверс

Фаст. — Обраний на посади міста Фаст в стейті Міссісіпі негр Джеймс Чарльз Еверс, заявив, що він хоче зробити очолюване ним місто — "аміриліан" містом, у якому могли б жити в мирі і в злагоді, без страху чи й недовіри, усі його мешканці — білі і чорні. Негритянське населення міста Фаст відзначило обрання Еверса на посади дуже урочисто: великим балом у великій Міській Авдиторії поблизу містечка Навез. Міс. У балі взяли участь сотні осіб, адебільшого негрів, майже усі ввечері балювали одягом. Складається з негрів уся новообрана Міська Рада міста Фаст, як також уся поліція. В перший день свого урядування посади Еверс побачив неграми різні становища в міських урядах, починаючи на одне із становищ також одного білого. Першим рішенням нової Управління міста було скасування прийнятої міською радою

3 В'єтнаму почали вертатися до ЗСА перші американські воїни

Сайгон. — У понеділок 7 липня ц. р. відбулося парадне прощання першої американської військової одиниці, що була відкликана з В'єтнаму в межах тих 25.000 воїнів, що їх відкликання заповів през. Ніксон. На летищі зібрався 814 піхотинців з 9-ї дивізії, яка від 1967 року боролася в дельті ріки Меконг. На летищі Тансонхот під Сайгоном прибув гелікоптером президент Південного В'єтнаму Нгуєн Ван Тіє, виготовлюючи до від'їжджачих воїнів сердечну промову з прощальними їхніми заслугами для В'єтнаму та стискав руки воїнам у першому ряді. Південно-в'єтнамський президент ствердив, що це найперший обов'язок самих в'єтнамців боронити свою свободу і висловив бажання, щоб американські воїни прибули до В'єтнаму в характері туристів. Воїни виступили перед 9-ма транспортними літаками типу "С-141". Найвище число американських воїнів у В'єтнамі було 542.500. Тепер залишається там 538.500 плюс 35.000 персоналу на кораблях, що стаціонарні на південно-в'єтнамських водах. Згинуло у В'єтнамі до цього часу 38.868 американців. Багато тих, що тепер відлітали з В'єтнаму у першій партії відкликання — мали все одно швидко вже повернутися, відбувши майже рік сої тамонної служби. Але всі вони були щасливі, заквітчані й обдаровані різними подарунками.

Між СССР і Комуністичним Китаєм нова збройна сутінка

Москва. — Комуністичний Китай передав нову ноту протесту совєтському уряду проти буди-то неспровокованої китайцями совєтської збройної напасти в прикордонній далекосхідній смугі за 35 миль від Хабаровська. Совєтські річні календарі почали переплітати Амур і бучили стріляти по китайських цивільних мешканцях і міліціонерах. Китайський уряд оголосив офіційний "строгий протест". В кілька годин після того повідомлення про китайську ноту — Совіти подали власну версію про ту саму подію — в цілком іншому наві-

Північний В'єтнам заповів звільнення 3-ох полонених ЗСА

Париж. — До Парижу прибув Девід Деллінгер, голова однієї американської пацифістичної організації, до якого телеграфічно звернувся північно-в'єтнамський комуніст, що перебуває у Парижі, щоб він, Деллінгер, посередничав у переші американських пацифістів, присланих до північно-в'єтнамських комуністів, полонених в порозумінні з державним Департаментом спершу до столиці неутралялі Камбоджі Пномпеню та опісля до Ганою, щоб формально переші американських полонених.

Етіопський монарх Гайле Селассіє прибув до Вашингтону

Вашингтон. — Президент Річард Ніксон привітав вівторок 8 липня ц. р. з радістю у Вілому Домі етіопського (абіссинського) монарха, 75-літнього Гайле Селассіє. Президент казав у своїй короткій промові на історичну важливість цих відвідин, нятякуючи на прастарий рід, з якого виводить себе сучасний етіопський монарх: вік з 235-им з черги сувереном з династії, яка сягас до біблійних часів Соломона, і тому між його титулами є також титул "Переможного лева Юди". Група африканців старалася демонструвати перед Білим Домом проти Гайле Селассіє, що його правління вважають анахронічною диктатурою.

Ізраїль збив 9 сирійських літаків — єгиптяни вбили 30 ізраїльців

Єрусалим. — За офіційним ізраїльським повідомленням — у повітряному бою над окупованим ізраїльцями узгір'ям Голану між Дамаском і Ель Каунейтра, ізраїльські літаки типу "Міраж 3 С" збили 9 сирійських літаків типу "МІГ 21". Обидва ці типи літаків, французький і єврейський, це більш-менше рівноярідні суперсонічні джети. Ізраїльці стверджували, що всі їхні машини вернулися непошкоджені до своїх баз. Зате сирійське повідомлення стверджує, що сирійці збили чотири ізраїльські машини й самі утратили три. Ізраїльсько-арабські повідомлення про збройні сутінки і їх вислід зважили сутини різнилися й аправила кожна з сторін приписувати собі перемогу. До

У ВІННІПЕГУ ВІДБУВСЯ КРАЙОВИЙ З'ЇЗД УНО, Д-Р М. МІЦІК ОБРАНИЙ НА ПРЕЗИДЕНТА

Вінніпег. — В дніх від п'ятниці 27-го червня до неділі 30-го червня відбувся тут 23-ий Крайовий З'їзд Українського Національного Об'єднання (УНО) та Братніх Організацій: Об'єднання Українок Канади, Української Стрілецької Громади (У-СГ), Молоді Українського Національного Об'єднання (МУНО) та Українського Визвольного Фонду (УВФ) з усієї Канади. Народи відбулися в Авдиторії УНО і проводив ними мгр. Михайло Рома, голова Філі УНО в Торонті. Відомлення з цього великого З'їзду подаємо за тижневиком "Поступ" з 6-го липня ц. р. Першого дня З'їзду, у п'ятницю 27 червня ц. р., відбулася реєстрація делегатів і гостей та Крайова Конференція ОУК. Ввечері того ж дня відбулася зустріч з делегатами з малою мистецькою програмою (Донна Матейко і Катруся Вах). Того ж дня в Готелі Марлборо проходила пресова конференція, яку відкривав голова УНО Я. Білак та на якій був сен. П. Юзик.

Організаційні Ветерани і молоді парості

Всю суботу 28 червня 1969 зайняли без решти наради (Закінчення на стор. 3-ій)

Д-р Роман Верес переобраний на голову ТУБА

Атлантик Сіті, Н. Дж. (О. С.) — Дня 26 червня (т. е. в готелі "Шелбурн") відбувся Загальний Збори ТУБА — Товариства Українських Бібліотек і Бібліотек Америки, у висліді яких головою ТУБА переобрано д-ра Романа Вереса. Зборами провадили мгр. Л. Махук, мгр. В. Сірський, д-р А. Турчин та мгр. М. Кравчук. Крім звітів, розісланих на письмі ГУ ТУБА та поміщених в Бюлетені ТУБА на 1969 р., уділення абсолютної та вибори нової управи, обговорено статут ТУБА, справу УБДІ та справу відновлення видання кн и г ознавочого журналу "Українська Книга", яку видавав НТШ ще на Рідних Землях. Договoren з В. Мельничуком, власником "Української Книгарні" в Едмонтоні, що журнал будуть видавати спільно НТШ і ТУБА, а друкуватиме його "Українська Книгарня". Для збирання матеріалів обидві інституції значили своїх редакторів: від

Ярослав Стецько промовлятиме на відзначенні Тижня Поневолених Націй

Нью Йорк. (М. М.) — З Комітету Тижня Поневолених Народів в Нью Йорку повідомили, що Голова Проводу ОУН і президент ЦК АБН Ярослав Стецько буде промовляти на відзначенні Тижня Поневолених Народів, на площі Венд Шел у Центральному Парку, в Нью Йорку, в неділю 13-го липня. Відзначення Тижня роз-

Конгресмен Руні доповідатиме на маніфестації Тижня Поневолених Націй в Аллентаві

Лігав Веллі, (І. Стасів) — 10-річчя Тижня Поневолених Націй пригтовляється Відділом УККА Лігав Веллі на день 20-го липня, ц. р. і його маніфестаційна частина відбудеться у Вест-Парку при 16 вул. і Лінден, Аллентаві, На., о год. 2-й полудні. З цієї нагоди, заохочаючи Відділу УККА, видамо окремі прокламації посади міст: Аллентаві, Ветлегеми й Істону, а на головною промовою запрошено конгресмена Фреда Руні. В українських Церквах в цей день будуть відправлені Молесні в наміренні українського та інших поневолених народів. У маніфестації заповіли свою участь різні значні особистості американського суспільства — політичного сауту та інших національностей, а українське духовенство закликає своїх парафіан до зорганізованої участі. Монс. С. Тиханський відкрив маніфестацію молитвою а о. прот. А. Дюраківський проведе кінець молитви. Для виконання мистецької частини, запрошено акальню — музичний ансамбль СУМА з Трентону під кер. проф. Тренту та таціональний гурток під кер. п. Лаврика з Ветлегеми.

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1139 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00.

For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати редакції.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Труднощі Президента

У „НІ Таймс“ з минулої неділі появилася велика карикатура: президент Ніксон татнує за праву руку консервативні республіканці — генеральний прокуратор Мічелл, сенатор Діксон, секретар оборони Лерд і сенатор Тірмонд, — а за ліву руку його ліберальні республіканці — секретар здоров'я Фінч та сенатори Брукс, Джеймс і Скотт. Відомо, що на кожного президента стараються здобути якнайбільше впливу різні люди й організації, інколи цілком суперечних ідеологій і концепцій. Кожен американський президент, хоч він є головою цілої держави й цілого народу, в першу чергу рахується з тими, яким завдачував свій вибір. Ф. Д. Рузвельт, Гаррі Труман, Дж. Ф. Кеннеді і Л. Б. Джонсон були кандидатами демократів і не мали ніяких сумнівів, що треба їм передусім спиратися на демократичну таборі й переводити ліберальні реформи. Річард Ніксон був кандидатом республіканського консервативного крила і виграв вибори завдяки своєму гаслу „закон і порядок“, завдяки отриманню виборців у зв'язку з В'єтнамською війною, зростом злочинства, студентськими авантюрами і загрозною інфляцією, що непокоїть все населення. На кругло 72 мільйони безпосередньо відданих голосів Ніксон здобув більшість всього лише 310,638 — найменше за всі президентські вибори в історії Америки. Але одночасно екстремно — правий Воллес отримав понад 9,800,000 голосів, які належно припали б Ніксону, якби було не три, а тільки два кандидати. Таким чином Ніксон морально зобов'язаний передусім республіканським виборцям, і то головним чином з консервативного крила, з підлеглих та суміжних стейтів.

Але, ставши президентом, Річард Ніксон опинився в надзвичайно складній ситуації. В обох палатах Конгресу існує демократична більшість, а республіканська меншість теж не є односпівна, поділена на ліберальні і консервативні, і тому не можна повторювати прецеденту з історії Сенату, коли більшість там становила коаліція республіканців і консервативних демократів із Півдня. Отож Президент мусять рахуватися з демократичною і ліберальною течією в Конгресі, якщо не хоче наразитися на величезні труднощі при переведенні пропонувананих ним законопроектів. Це створює неможливість ліквідування і, за мовним висловом, „зберігання рівноваги“ між правими та лівими дорадниками і консультантами. Сам Річард Ніксон вважав себе за людину ідеологічного центру і на цій підставі заявив у своїй першій промові, як переможець у виборах, що буде старатися „зібрати разом“ поділений на партії, групи й течії американський нарід. Це могло б статися на базі компромісу. Але, як то завжди буває, компроміс нікого не задовольняє.

Незадоволеність з демократії ліберального крила, які критикують Уряд за В'єтнамську війну, за підхід до проблем „іспитів грамотності“, що їх мають складати виборці, за підхід до остаточної інтеграції шкільництва, за підхід до федеральних фондів на боротьбу проти бідності і т. п. Вся ліберально наставлена преса надзвичайно роздула відкриття Ніксоном кандидатури д-ра Джона Новлеса на асистента секретаря здоров'я, дармащо призначений на те становище д-р Роджер Егберт сам ліберально ставився до проблематики державної опіки над здоров'ям. Голова найбільшої музичної організації Крайова Асоціація для пошуку кольорових людей, Рой Вільямс, оприлюднив сивидковану статтю п. н. „Уряд Ніксона — проти негрів“. Музичний й ліберальний кола закликають Президента й членів його Уряду нешарити у відношенні до проблем громадянських свобод і всіх цих справ, що їх він, Ніксон, не виконує на 100 відсотків по їхній лінії.

Алеж Річард Ніксон є реалістом. Розуміючи неможливість рахуватися з партійною арифметикою сучасного, 81-го Конгресу, він мусять також дивитися вперед — на 1970 і 1972 роки, коли у виборах будуть вирішуватися новий склад Конгресу й новий вибір президента. Не тільки президентські вибори в минулому році, але й останні вибори чл. палати у Лос-Анджелесі, Міннеаполісі й Нью-Йорку вказують, що в настроях народу позначився виразний зворот напруження. Тому й не дивиння, що Річард Ніксон і його найближчі дорадники вже тепер розраховують на ту середню верству народу і на ті смуги великої американської території, де перевагу мають консервативні елементи. Річард Ніксон не був і не буде прихильником правої реакції, але й не буде сприйняти теми колам і програмам, які ніколи його в його політичній кар'єрі не підтримували, зате тепер мають претенсії, щоб він без ніяких застережень прийняв їхню програму.

Методій Борецький

СИЛА, ЩО ВИСАДИТЬ ЛЮДИНУ НА МІСЯЦЬ

(1)

Ракета, що її називають „Сатурн 5“, є тим засобом, з поміччю якого людина в ліній цього року має опісти на поверхню Місяця.

Ракета, у її найпримітивнішому розумінні, є звичайною циліндричною формою металевому руркою, частинно виповненою потенційно-горючим матеріалом (тут або паливом газів, речовини, сконцентрованою високою тиску газів або — давніше звичайний — звичайний стріляний порох), який, загорівшись, спричиняє великий тиск у випусковому отворі (акція) аваслідок дуже швидкого випливу газів. Цей тиск (акція) спричиняє вилет ракети (реакція) згору або вперед. Швидкість вилету, припинення чи сповільнення лету ракети залежить від швидкості випливу газів згору, власне згору ракети. Отже, через контроль швидкості випливу газів контролюється швидкість лету ракети.

Модерна ракета із паливом складається з випускового отвору, ракетного мотора, рурки для проводу палива, зводного газу (звичайно кисень), збірника з газовим тиском на паливо, автоматичного отвору для зменшення тиску, комора з контрольними інструментами і на вершці кабіни з астронавтами або „бойовою голівкою“, залежно від цілі вживання ракети. Всі ці складники ракети, за винятком випускового отвору, звичайно покріті відповідною металевою руркою.

Історія творчості, що перші будівничі ракет були китайці. Перших ракет китайці вживали для парадних цілей у формі т. зв. фороверів. В 1232 р., коли монголи обложили місто Кай-фенг Фу, столицю провінції Гонан, китайські оборонці вживали ракет для воєнних цілей, обстрілюючи монгольські орди.

В тому ж XIII стол. ракети вживали в Європі. Першими, що вживали ракет в Європі, уважали татар (бій за Легіт, 1241 р.). Араби вживали ракет на Іберійському півострові в 1249 р.; а в 1288 р. застосовано ракету в Валенсії.

Першою людиною, що в 1243 р. уклала формулу вживання стріляного порошку для ракет, був Роджер Бейкон. У той самий час в Німеччині на тему ракет писали Альбертус Магнус. В Італії дещо пізніше ракетною справою займався Іоаннес де Фонтана.

Усі ці ракети були побудовані на примітивних принципах, а не на наукових принципах. Тому спроможність цих ракет була дуже обмеженою. Щойно наприкінці XVII стол., коли Іоанн Ньютон оформив т. зв. Третій Закон Руху (кожна акція викликає рівну, але протилежну реакцію), при конструюванні ракет почали застосовувати науковий принцип. Цей закон Ньютон залишився до наших днів основою будови ракет.

Після успішного вживання

ракет в Індії наприкінці XVIII стол. європейці почали переводити над ними нові експерименти. Англієць учений Вільям Конгрів удосконалив перші ракети, і ними знищено у важких боях ряд великих міст: 1806 р. — Булонь, 1807 р. — Копенгаген, 1813 р. — Ляйпциг і Данціг.

У війні із ЗСА англійці завадили ракетами Конгрива 24 серпня 1814 року здобути Бладенбург. В результаті цієї перемоги здобули вони також Вашингтон. Ракетами обстрілювали англійці фортецю Мек'єнрі. Під час обстрілювання цієї фортеці Френсіс Скотт Кі написав вірш, що пізніше став американським державним гімном. Ракета конструювання Конгрива важила від 25 до 60 фунтів. Ракета „Сатурн 5“ важить понад шість мільйонів фунтів перед вистрілом.

У половині XIX стол. англійсь Вільям Гейл дещо вдосконалив конструювання ракет. Воєні армії ЗСА уживали їх під час Мексиканської війни, але без значного успіху.

У 1891 р. німецький винахідник Герман Гансвандт відкрив т. зв. систему надавання руху — пропульсію. Ціло експериментів Гансвандта було надати ракетами такої сили, щоб вони могли подолати притягання Землі і помчатися в космічні простори. Щоб це досягнути, ракета мусять розвинути т. зв. „швидкість утчі“, яка вносить 25,000 миль на годину.

Константин Циолковський, російський г. р. м. а даний польського походження, був першим, що піддав думку застосовувати як рушійну силу при вистрілі і контролі ракет не стріляний порох, а водень і кисень у паливо.

У 1915 р. Роберт Годдард у ЗСА змінив паливо ракет з чорного порошку на т. зв. порох подвійної основ: 40% азоту — гіпсирин, 60% азоту — целюлози. Першу пробу з паливом киснем і газом ліною в ракетах переведено у ЗСА 16 березня 1926 р.

В 1923 р. німецький учитель математики Герман Оберт опублікував книжку п. н. „Ракети для міжпланетарних просторів“, в якій передбачав лет на планети в наступних кількох десятиліттях. В 1929 році Оберт випустив монументальну працю п. з. „Шляхи далекогопросторних летів“, в якій подав теорію побудови модерних ракет (електростатичне приваження в рух).

Великий поступ у поліпшенні якості ракет зроблено в двадцяти роках нашої століття. Н. м. є цілком вчені Вальтер Готман та Герман Нордунг і австрійський барон Гудольф фон Біркет опублікували технічні студії про сили ракет і міжпланетарні кораблі. Француз Роберт Еснополь — Петлер публікує свою працю про далекого застосування ракет і міжпланетарні леті. Творцем слів „астронавтика“ і „астронавт“ був саме Еснополь — Петлер. В

Микола Чубатий

ДО ДІЯЛОГУ ТРЕБА СПРАВУ ЗНАТИ

(Завваги до статті Миколи Бараболяка „Летити до Престолу чи діалог між собою“)

(1)

У „Свободі“ з 28 червня та 1 липня ц. р. появилася стаття п. Миколи Бараболяка п. з. „Летити до Престолу чи діалог між собою“. Стаття порушує цілу низку проблем на такі церковні теми і в такий спосіб, що навіть знавці ц. р. к. овних справ тяжко знайти між ними речений зв'язок. Навіть відокремлені справи порушені в такій примітивній формі, в якій вони виступили тридцять — сорок літ тому у провінційній стилі Станіслава чи Перемішля, чи в стилі недавнього локального церковного конфлікту в Чикаго, який хвалити Бога промишу. Коли ж йдеться про останні відносини в Чикаго, то автор чомусь перешкоджає конструюванню постава солідарного чикагського громадянства до головної тепер церковної справи, до завершення будови нашої Церкви на еміграції на засади патріархальної системи. Автор витягає справи неістинні, надаючи їм величчя власного анімаходу, і радить над ними вести діалог.

Старі та нові погляди

У статті п. Бараболяка по-кутуться ще старі передвоєнні погляди, культивовані в Станіславові та Переміші, що все, що робиться в справах нашої Церкви в Римі, то святе, непорушне. Постійно жонглюється словами „Рим, Апостольський Престіл, Свята Східна Конгрегація“, і за тими всіми неясними поняттями нібито має критися особа Святого Вітца, Пала, Голови Церкви, Непомилуемого Вчителя в справах віри та моральності. Саме мішання особи Пала з римськими установами діється на велику шкоду Вселенській Церкві, бо три перші поняття репрезентують уряд Римської Курії, далей від непомилуемости.

Саме що нездорову ідентифікацію старає розв'язати Святий Пала Іван XXIII. Цей він поза думками Курії Римської скликав несподівано в часі своєї поїздки до церкви св. Павла за мурми і там проголосив скликання II Ватиканського Собору, як писала преса, на велику констернацію сурійських урядів в Римі. Цей II Ватиканський Собор, найважливіший за тисячу літ по церковних розколі 1054, став найважливішою подією в житті вселенського християнства.

Ватиканський II Вселенський Собор вирішив дві основні справи: догматичну науку про Вселенську Церкву та Соборний Декрет про Східні Католицькі Церкви, який безпосередньо в і дієється також до Церкви нашої об-
Совітському Союзу Яков Перельман і Ніколай Ринін продовжували працю Циолковського.
В період між 1927 і 1933 рр. в Німеччині, Австрії, Англії, ЗСА і СССР створено наукові об'єднання для вдосконалення ракет.

Вітцями Собору про Східні Церкви було покінчений восени 1964 року і підтверджений Папою Павлом VI 21 листопада 1964 р. Таким чином став він основним законом Церкви, який дає також Українському Католицькій Церкві як Церкві старовинного Руського Обряду право на самоуправ-

Римському Первосвященни-
кові“ (Уст. 11).

8) „Синодам східних Церков з патріархальною системою під проводом їхніх первосвящів застерігається включити право зміни літургійної мови Церкви або обряду“ (Уст. 23).

Немає сумніву, що постанови Декрету про Східні Церкви — це прибіра у форму Конституційного Права Церкви ідея Пала Івана XXIII, який як рідкий знавець нездіненого християнського Сходу знав найкраще, що всяка плінь та мрі про об'єднання східних християн з Наслідником св. Петра є тільки тоді реальні, коли Конституція Вселенської Церкви поверне до того стану, який був перед нещасливим церковним розколом, себто перед 1054 роком.

Наука Історії Церкви та церковного права нині вже найдокладніше установила, який був конституційний порядок Церкви перед 1054 роком. Вселенська Церква була тоді поділена на п'ять традиційних патріархатів в такій порадку: Римський, Олександрійський, Антіохійський, Єрусалимський та Візантійський. По Халкедонському Соборі (451) візантійський патріарх, не звачаючи на протест Пала, пересунув на друге місце, і так лишилося з огляду на тодішню потугу візантійського царства. Крім п'ятих патріархатів було ще кілька Церков з патріархальними правами під владою своїх Верховних Архієпископів, званих де-не-де католиками. Ці Церкви були так само в правах рівні з патріархатами. Вони були так само як патріархати самоврядні і незалежні адміністративно ані від Риму ані від найближчого патріарха.

Нові історичні дослідження ствердили, що таким самим був Голова Церкви Русь-України по окрищенні св. Володимира Великого, і, мабуть, навіть носив від назву Католика, подібно як первосвящ сусідньої Грузії. Отже, такі патріархальні права мають бути привернені тепер і Українській Церкві Київської — Руського Обряду.
Що ж в'язало тоді Вселенську Церкву в Облуд Церкву Христову, як цього бажав собі Христос і утвердили перші два Вселенські Собори, які уложили Символ Віри Нікейсько — Царгородський? Єдність Вселенської Церкви гарантувала особа Пала, найвищою авторитету в справах зберігання чистоти Христової науки. В історії Церкви відомі факти, коли Пала підтверджував постанови Вселенських Соборів, хоч перед 1054 роком всі вони відбувалися на сході. Пала також анатемизував єретиків і на сході. Пала як Голова Церкви був часто апеляційною інстанцією, до якої зверталися й патріархи сходу у зпорах між собою.

Ми маємо також в історії Київської Церкви факти, що маніфестували єдність Київської Помісної Церкви з Вселенською Церквою.
Декрет II Ватиканського Собору про Східні Церкви був покінчений восени 1964 року і підтверджений Папою Павлом VI 21 листопада 1964 р. Таким чином став він основним законом Церкви, який дає також Українському Католицькій Церкві як Церкві старовинного Руського Обряду право на самоуправ-

Ватиканський Собор покінчений восени 1964 року і підтверджений Папою Павлом VI 21 листопада 1964 р. Таким чином став він основним законом Церкви, який дає також Українському Католицькій Церкві як Церкві старовинного Руського Обряду право на самоуправ-

ну Церкву з патріархальними правами. Підтверджуючи цей Декрет, Пала Павло сказав, що він входить у життя за два аспекти, себто з днем 21 січня 1965 р. При цьому ще таке сказав, звертаючись до східних ц. р. в євхаристії: „Оце маєте Декрет, користуйтеся з нього“. Справа зовсім ясна.

II. Бараболяк як правник знає, що єводи в Європі, де є кодекси права, чи в Америці, де їх нема, Конституційний Закон є найвищий, святий і нерушимий. Таким святым є право нашої Церкви, і на що тему не може бути ніяких діалогів проміж собою, ані навіть поміж нашою Східною та Східною Конгрегацією, влада якої виникла з днем, коли Соборовий Декрет про Східні Католицькі Церкви, підтверджений Папою Павлом VI, став основним законом Церкви. Тоді положення східних Церков до Римської Церкви мало повернутися до того стану, який був у Вселенській Церкві перед 1054 роком. Тоді ніякі адміністративні органи Риму не мали ніякої адміністративної влади на Сході.

Таким поглядом на цю справу відносно Української — Католицької Церкви виразно і в на письмі висказав у ЗСА директор Східного Наукового Інституту, „Центру Івана XXIII“, о. проф. Малайоньку Святий з „Фордхемського університету в Нью-Йорку. Декрет як обов'язковий закон Церкви існує вже чотири роки, одначе Східна Конгрегація не то не думає своєї влади передавати, але, навпаки, стала організувати всі сили включно з деякими українськими, щоб від 1963, від часу смерті Пала Івана XXIII, ослабляючи нашу Церкву, розладуючи її на частини. Тому писання петиції до Святого є правом узаконене як голос Божого люду.

(Закінчення буде)

„ПЕРЕЦЬ“ НАМАГАЄСЯ ОСМІШИТИ РАДІОСТАНЦІЮ „СВОБОДА“

Журнал советського гумору і сатири „Перець“ у числі з травня ц. р. помістив під наг. „Нотатки про кінні порядки“ півторіковку карикатуру, на працю американської потужної радіостанції „Свобода“, що працює з радіомені Комітету Радіо „Свобода“ в Нью-Йорку і в Мюнхені. На малюнку зображено дім із обоканими залізом дверима та з великим виступом спереду, на якому написано українською мовою „Радіостанція Свобода“. Виступ підірають дві відкожані золоті качки, підпис: „Пі опора“, себто Радіостанція „Свобода“ пускає качки, а не правдиві вістки. Більшість переселенців Радіо „Свобода“, в тому й українською мовою, присвячені коментарям не когось іншого, як советської, в тому й київської, преси.

Ватиканський Собор покінчений восени 1964 року і підтверджений Папою Павлом VI 21 листопада 1964 р. Таким чином став він основним законом Церкви, який дає також Українському Католицькій Церкві як Церкві старовинного Руського Обряду право на самоуправ-

ДЕЩО ПРО РОГАТИН І ПРО РОГАТИНСЬКУ ПРИВАТНУ УКРАЇНСЬКУ ГІМНАЗІЮ

(15)

В IV класі зобов'язувала лектура „Огнем і мечем“, повість Гейрика Сенкевича. На одній лекції польської мови учень Богдан Шафранський запитав: „Як розуміти? Заглоба, пан Володимирівський і князь Дрема (Випишецький) у повісті — непоконали лицарі. Козаків вони завжди побивають, але чому від козаків завжди тікають? З Лубнів на Лівобережжя вони сховалися аж у Збараж, звідти втекли до Львова, а зі Львова з усім „рицerstvom“ залишилися за мурами фортеці Замостя?“

Життя показало, що навчальні матеріали з творів Мікшевича, А. Асника, Сенкевича, Конопницької, Ст. Жеромського, С. Виспянського та інших були тими, що розбуджували і закріплювали у нашої молоді український націоналізм.

Проте, молоді приходили до гімназії вже з „бюровою“ підготовкою. Василія Вишиваного з VI класу і

кількох його товаришів, що їх під час вакацій 1936 р. „накрила“ поліція на якійсь дрібній нелегалізації з рамени ОУН у Бобрецьчині — суд присяглих у Бережанах покарав 2-ма роками тюрми.

Симпатизували з УВО-ОУН і діти-підлітки: в червні 1933 р., під час вступних іспитів до I-ої гімназійної класи вже нового, реформованого типу, я дав оцім малим кандидатам до вибору три теми з польської мови. 10-12-літній кандидат Ярослав Мельник з Бережниць, с. Калуського повіту, вибрав тему — „Що я зробив би, якщо б мав 1 000 злотих?“ Задачу Мельник віддав чи не найкраще, а в задачі зразковим красномислом, у добре збудованих реченнях і не більше, як з 1-2 дрібними похибками виклав такі свої думки-мрії: „Якщо б я мав 1 000 злотих, я поділив би їх на дві рівні частини. За перших 500 злотих купив би якнайкращі українські книжки і віддав би їх до читальні, щоб люди читали і пізнавали, хто ми і яка наша історія. Других 500 злотих віддав би УВО на бойові потреби. УВО бореться за волю України і потребує багато грошей на зброю і на працю закордоном“.

Під час вітатичні всі задачі з вступних іспитів, зокрема польські, докладно переглядали візиторі-поляки. Мельникові прийшлося пояснити, що його задача закоротка, і він мусяв писати іншу на змінену тему.

Життя і життєві чини пізніших літ виправдали ідейність і бойовий ентузіазм цих юнаків. Шафран-

ський, як старшина I Дивізії УНА, помер 1945 р. від важких поранень у боях з більшовіками. Ярослав Мельник, як бійовик ОУН, протягом цілого 1941 року зганяв сон з очей енкаведистів; до 1944 року гаявся за ним гестапівці і в помсті за його нескорене завзяття знищили його родину. З того ж часу загадано 16-літню Нусю Боднар з VII класи навчально-го року 1938-39, що її в р. 1941 закатували енкаведисти у Львівських Бригідках.

Чимало морокки завадав німцями Ярослав Цилинець, що з відділом УПА оперував на Ходорівщині. В лютому 1943 р. він виврав з рук Гестапо важкопораненого в сутичці з німцями бійовика Н. Н., що його після першої хірургічної допомоги лікували в Ходорівській лікарні, щоб опісля відобути від нього відомості про УПА в „Ляндскомісаріаті Ходорів“, віддати судові Гестапо і покарати смертю. Проте, одного вечора на подвір'я лікарні заїхало 3-4 саней. Подорожні в одну мить вилучили телефон, обставили лікарню всередині і з надвору вартою, схопили на матраці обжанджованого Н. Н., і сани з таємними подорожними зникли у сутінках зимової ночі.

В пізніших боях з німцями 1944 р. свою одчайдушну безстрашність Ярослав Цилинець оплатив своїм юним життям.

Рогатинців, що по-геройському жертвували своє юне життя за здійснення високих ідеалів нації, багато-багато. Загадаємо: Грека, Рудка, Василія Хоми-

(Закінчення за стор. 3-й)

Еспанський журнал „Орієнте Європео“ про політичні суди в Україні

Мадрид. — Журнал „Oriente Europeo“ в числі 73 з березня 1969 р. у статті Х. Д. Котерліна „Поворотна до сталінізму в СССР?“ вперше за довгий час знову згадав про існування на світі України та про боротьбу українського народу проти окупанта. Розглядаючи проблему незаконних судів на території СССР, головню проти молоді, автор згадав, що найбільше їх відбулося за останні роки в Москві, Ленінграді й Києві. При тому, подає примітку: „Такі процеси як у Ленінграді, так і в Москві мали дуже широкий відгук і на світліні на Заході. Значно менше відомо на Заході про ті, що відбулися в Києві. Головним речником був український студент Валентин Мороз“. У відділі рецензій на нові видання критик Ан-

ДЕЩО ПРО РОГАТИН...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

на, Святослава Угриня, Богдана Ліповського, Вол. Тносового, Гудзія і десятки, сотні невідомих.

Покійний проф. Мартиненко, згадуючи Рогатин, українську гімназію, колишніх своїх учнів до 1914 р. і тих, що вчилися в гімназії до 1939 р. і полягли у визвольних змаганнях з окупантами або тепер активні в громадському житті, писав у листі 10 грудня 1963 р.: „Ключою головою перед тіннями тих учнів гімназії, що впали в боротьбі за волю на полі слави; радію жертвенною працею для громади живучих. Нехай Господь благословить Вас усіх своїми ласками“.



Будівля Приватної Української Гімназії в Рогатині



Учасники 3'їзду учнів і професорів Приватної Української Гімназії в Рогатині у 25-ліття існування гімназії в 1934 році (Кінець)

Тиждень Поневолених Народів 1969

ЗАПРОШУЄТЬСЯ ВСІХ ПРИБУТИ НА ЧЕРГОВІ ВІДНАЧЕННЯ СВЯТКУВАНЬ В НЬО ЙОРКУ

НЕДІЛЯ, 13-го ЛИПНЯ:

год. 10:00 ранку

Урочиста Служба Божя в катедрі св. Патрика.

год. 11:00 ранку

Спеціальні Богослуження в катедрі св. Івана.

ВІВТОРОК, 15-го ЛИПНЯ:

год. 11:00 ранку

Заступник посади Роберт В. Світ зголосить прокламації посади Джана В. Ліндсі про Тиждень Поневолених Народів на руки голови Асамблеї Поневолених Народів (АСЕН) у співпраці з Американськими Приятелями Поневолених Народів і Конференцією Американців Центрально- і Східно-Європейського Походження.

СУБОТА, 19-го ЛИПНЯ:

год. 10:15 ранку

Спеціальні відправи в святині Еману-Ел.

Відзначуванням Тижня Поневолених Народів в Нью Йорку керує Асамблея Поневолених Народів (АСЕН) у співпраці з Американськими Приятелями Поневолених Народів і Конференцією Американців Центрально- і Східно-Європейського Походження.

Оселя УРС-Союзу „ВЕРХОВИНА“

ГЛЕН СПЕЙ, Н. Й. Тел.: (914) 598-2773

СУБОТА, 12 ЛИПНЯ 1969 р.

Год. 8:30 веч.:

„НАРАВАНА“ СПІВАЄ...

Чоловічий квартет у новому складі: РОМАН ЯСЬКІВ, ІРИНЕЙ КОВАЛЬ, РОМАН КАНЮКА, БОГДАН БЕМКО — мистецький керівник: ГЕНЯ ВОЛЫЦЬ (фортепіано); МІРОН МАЙМЕТ, гітара. У програмі народні та розважальні пісні, фортепіанове сольно, квартальний монолог.

Год. 9:30 веч.: ЗАБАВА З ТАЦЯМИ

при оркестрі Б. ГІРНЯКА

У Вінніпегу відбувся Крайовий 3'їзд УНО...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

працю і ведуть її справно та з успіхом.

Новий провід УНО

У суботу 28 червня ц. р. дістало УНО й новий провід: заля прийняла запропонований Номінаційною комісією 3'їзду під головуванням д-ра М. Суховерського склад нової Президії УНО та Гол. Провірної комісії УНО і до неї ввійшли:

До Президії і КЕ УНО: Д-р М. Мишич президент, Я. Білак кол. президент, Ю. Карманіч, д-р М. Суховерський і Т. Наконечний заступники президента, мгр. С. Мастикаш секретар, М. Плавюк референт зовнішніх зв'язків, І. Поворозник, М. Ребрик, М. Савчук, М. Галічук, Д. Яремчук, Б. Клишків, Я. Макогон і В. Бодякевич — члени Президії і референти поодиноких комісій: до Гол. Провірної Комісії: М. Шарик, В. Захаревич, П. Мурич, П. Клишків, п-і М. Дунець, В. Рогатин і Х. Браєр та як заступники Ю. Гвоздич, д-р М. Дершко і М. Василішин.

Члени Крайової Екзекутиви УНО і верховних Управ ОУК, УСГ, МУНО та УВ-Фонду, разом з почесними членами організації, творять Президію УНО і ВО, що устійно зовнішню і внутрішню політику для цілості своєї організаційної системи.

Тієї ж суботи в Кілдонен Мотор Готелі при 2100 Мейн відбувся вечірній Бенкет 3'їзду УНО, на якому головною промовою, ред. „ЛьДубуар“ К. Раяна, що не зміг прийти з Монреалю, з успіхом заступив сен. П. Юзик та на якому було чимало найвидатніших постатей нашої спільноти. Від Українського Народного Союзу вітав 3'їзд головний передсидник Йосип Лисогір.

Багата неділя

У неділю 29 червня 1969 делегати 3'їзду взяли участь у Богослуженнях і від 10 год. вранці працювали в Комісіях 3'їзду. Водночас з комісіями в Авдиторії УНО виступала свої наради Крайова Конференція Об'єднаних Українців Канади (ОУК). Після спільного обіду делегати 3'їзду подалися під Па-

м'ятник Шевченка і покляли під нього великий вінок та відспівали „Заповіт“, а від 3 год. по пол. новообраною Крайовою Екзекутиві і Президії УНО відбувалися Будинку УНО наради з представниками філії УНО та БО з усієї Канади.

На год. 8 ввечері був заповіджений великий Концерт Української Пісні і Танку в Сентеніал Голл, перед яким великі афіші заповідали що імпрезу вже майже місяць. В концерті, що був амбіцією всієї організації УНО, зокрема Філії УНО Вінніпегу, взяли участь три хори, — Хор ім. О. Кошиця, Чоловічий хор та Жіночий хор, — Танцювальний Ансамбль „Русалка“ і як соліст спеціально запрошений з Нью Йорку бас-баритон Андрій Добрянський.

Незвичайно високий рівень концерту доводив вельми високу публіку, яка залила без решти всю Сентеніал Голл.

Програмові доповіді

У понеділок 30 червня 19-

69 3'їзд переніс свої наради до Дому Філії УНО в Ст. Бонифасі і делегати відбули в ньому останню сесію, на якій були виголошені три програмово-організаційні доповіді, — Я. Білака „Політичні проблеми“ та сен. П. Юзика „Майбутнє української мови і культури в Канаді“. Над обидвома доповідями відбулася й довша дискусія, а після неї склали 3'їздові свої звіти Комісії, запропонувавши ряд постанов і рішень у формі резолюцій, які сесія, зробивши кілька уточнень, одностайно прийняла.

На цій сесії 3'їзду була ще одна цікава подія: на залу наради прибув представник індійської спільноти і не тільки приніс 3'їздові привіт та побажання від неї, але й просив організацію УНО моральної підтримки для слухання вимог і повних громадянських прав для індіанців. Сесія прийняла представника індійських громадян з найбільшою увагою, щиро оплескувала його виводи і на його руки був переданий, як символі-

Фінікс, Арізона

З ЖИТТЯ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ

Дня 25 травня в греко-католицькій церкві о год. 10-ї рано настоятель церкви о. Михайло Горощко відправив урочисту панахиду за спокій душі Головного Отамана Симона Петлюри, полковника Євгена Коновальця, Степана Бандери і ген. хор. Т. Чупринки. Церква була вщерть заповнена вірними. Члени місцевої станції Союзу Українських Ветеранів у ЗСА тримали почесну варту з прапорами.

Після спільної фотознімки, ветерани відіхали до православної церкви св. Покрови, де взяли участь у панахиді за спокій душі Гол. От. Симона Петлюри, яку, одночасно й за душі мільйонів жертв штучного голоду в Україні в 1933-ім році, відправив о. Андрій Ляницький.

Для вшанування 43-ї річниці смерті С. Петлюри відбулася у приміщенні парадної Академії, розпочата американським гімном. В часі одностайної мовчанки перед удекорованим портретом С. Петлюри о. А. Ляницький поклав п'ять рож — символ п'яти куль, якими був убитий Головний Отаман.

Реферат на тему „Мазепинщина — Петлюринщина“ виголосив голова місцевої станції Союзу Українських Ветеранів інж. Микола Федченко-Чопівський, а після того з чуттям деклямувала Тамара Бурда. Сотні. Кон-стантин Тржепел-Еліс поділилися спогадами з часів Першого Зимового Походу, підкреслюючи відданість і віру вояків до свого Головного Отамана. Хор православної церкви під орудою о. А. Ляницького відспівав кілька пісень. Академію було закінчено спільним від-

півом „Гей, нумо, хлопці, до зброї“ та відспіванням українського гімну закінчено це зворушливе свято.

Місцевий Комітет Поневолених Народів під керівництвом невідомого голови інж. Вол. Чопівського приготувався до грандіозного відзначення Тижня Поневолених Народів. Відповідна маніфестація має відбутися в „Грейді Геммедж“ аудиторії, в Темпі, Арізона, 15-го липня у вечірніх годинах. Головним промовцем буде д-р Ку Ченг-Канг, дорадник президента Чай Кай-Шека і почесний голова Світової Антибольшевицької Ліги, який прибуде до Фініксу в товаристві свого ад'ютанта полк. Ву і конгресмена Дервінського. Для вшанування гостя з Формозі 14-го липня відбудеться бенкет. У маніфест. відзначенні 10-ліття Тижня Поневолених Народів, в тисячоліття книжки України св. Ольги, будуть брати участь: армія, летунство, морська піхота і флота для презентації прапорів, беруть участь два хори американської молоді університету і танцювальна група мормонської церкви „Інтернешнел Мей Денсерс“, бойскаутів для виносу національних прапорів і оркестра „Скотсдейл-Бенд“. Яка, між ін., брала участь у цюгоричних інаугурації президента Р. Ніксона у Вашингтоні. Всіх учасників виконання програми понад 200 осіб.

Прокламацію Тижня Поневолених Народів відчитас особисто губернатор Арізони — Джек Вілкс. Майстром церемонії і пропаганди буде радіо й телевізійна станція „KOOL“.

На другий день д-р Ку Ченг-Канг в асисті свого ад'ютанта полк. Ву і в товаристві конгресмена Дервінського та голови місцевого Комітету Поневолених Народів інж. В. Чопівського відлетить до Вашингтону, де д-р Ку буде нагороджений срібним медалем Тижня Поневолених Народів і де відбудеться відповідне відзначення 10-го Тижня Поневолених Народів, а відтіля до Чикаго, щоб бути гостем мейора міста Р. Дейлі і присутнім на чикагівській маніфестації 10-го Тижня Поневолених Народів.

Союз Українських Жінок — відвіл в Фініксі влаштує дня 6-го липня під головуванням п-ні Марії Ліневич жалюгідні сходження жінок м. Фініксу для вшанування пам'яті голови СФУЖО сл. п. Олени Залізник. Відповідний реферат виголосить п-ні д-р Домна Ясінчук.

М. О-вич

Українка перемогла 24 „суперниці“

в контексті краси в Торонті

Торонто. — На організованому Народною Мистецькою Радою Торонто міжнародному конкурсі — балю „Карава 1969“ 22-річна українка Марія Глушко перемогла в змаганнях — контексті краси 24-х своїх „суперниць“ і здобула звання Канадійської „Мисс Київ“. Інші красуні, представниці різних етнічних груп, коли б здобули першість, мали б звання „Мисс Вієнь“, „Мисс Токіо“ і т. д. На конкурсі балла в Торонті побували до 200 000 людей, переважно молоді, середньопідлітків, студентів, були й „гіппіси“. Як писав торонтський щоденник „Телеграм“ з 2 липня, крім чорноокої української красуні п-ні Марії Глушко, Кристина Вігоревська здобула друге місце і звання „Мисс Варшава“, а Брігіт Крамер — звання „Мисс Вієнь“. П. Левко Кошар, один із організаторів того успішного міжнародного балю, повідомив, що на наступний рік сподівається півмільйона учасників „Карава 1970“ та що до наступних змагань будуть уже зголошуватися нові етнічні групи, які досі не брали ще участі. На тій великій заставі було також чимало торонтських політиків, між ними і посади міста П. Деннісон, фотографований з українською красунею Марією Глушко, що видно на світлинці в згаданому щоденнику.

МОНСЕ ЧОМБЕ ПОХОРОНИЛИ в Брюсселі: теперішній самозванний диктаторський президент Конга Жозеф Мобуту не дозволив на похоронення Монсе Чомбе, колишнього президента Катанги й прем'єра Конга в Конго. Монсе Чомбе помер в мин. тижні в домі в Альжирі, де альжирська влада тримала його під поліційною стороною від двох років. Він помер на удар серця — 11 альжирських лікарів — професорів підписали свідоцтво смерті.

Вчителі Школи Українознавства і Управа Т-ва „Рідна Школа“ в Джерзі Сіті з великою жалем повідомляють, що несподівано після короткої недуги упокоївся в Богі 6-го липня 1969 р.



проф. ПАВЛО САВЧУК

викладач літератури й історії України у вищих класах місцевої школи українознавства.

Родичу Покійного просимо прийняти наше щайшірше співчуття.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА й УПРАВА Т-ВА „РІДНА ШКОЛА“ в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.

В СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТІ

бл. п. Зіновія Лисьня

буде підправлена

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА З ПАНАХИДОЮ

в НЕДІЛЮ, 13-го ЛИПНЯ 1969 р.

о год. 8-їй ранку

в церкві св. Покрови при 1745 Washington Avenue, Bronx, N.Y.

про що повідомити і просити про молитви

Друзьки ЕВДОКІЯ і Рідня.

Подяка

З волі Всевипного відійшла від нас

у діл 17-го травня ц.р.

наша Найдорожча й Незабута Мамця, Баба

й Прабабця

бл. п. КЛИМЕНТИНА МИГАЛЬ

Ще й досі видається нам, що це було тільки сонце

марено. І немов крізь сонну мряку пригадуємо, як д-р Д.

Сидяк з питомою діл нею поспівати джарка, робила що

можливості, щоб змусити до праці знеможене серце хворої.

Немов у сні ми бачимо, як о. Сов. І. Лазар благословляв

Покойну на останню Дорогу і як домовину Покойної по-

ложено у похоронному заведенні А. Градовського. Ми при-

гадуємо, як Всечесні Отці: Монс. М. Бокхеніч, Сов. І. Ла-

зар, о. Проф. П. Чавс, Сов. І. Прокопович, Нпр. о. В. Яре-

мак, Р. Власич, Я. Варич і В. Руцький відправляли

заупокійні обряди, а Паш-членкині Аполостівська Молит-

ви відмовляли молитви при домовині. Все й впадає як

бачили так Дорогу нам Пашо І. Дуткевич і Паша

Степанах, які у всьому нас хотіли виручати. Ми бачили

багато-багато знайомих і незнайомих, які стискали наші

руки, несли нам слова розради чи жертвували Службу

Божу за спокій душі Покойної. І знова непаче крізь сон

ми бачимо похоронний похід, чути прощальні слова о.

Проф. П. Чавса і о. Сов. І. Лазаря у церквах, а о. Сов.

І. Прокоповича над гробом. Пригадуємо, як Паш С. Лу-

жецька тепло-зворушливо перенесла душку присутніх на

тризні у далеку Лежисницю, де колись Покойна жила й

трудилася як дружина бл. п. о. Василя Мигали, Наваль,

не було це сонце марено, а сузна-гірка дійсність. І току

щоб частинно сплатити довг влчності, ми складаємо на

цього найшлішчу подяку всім, кого ми повише згадали

і тим усім яким ми не встигли висловити, що у той чи інший

спосіб старались зменшити наш біль, як також віддали

останню присутну наші Найдорожчі Мамці.

Горем прибіта Родина: Діти, Вакуя і Пракуня.

Поняже подасмо список осіб, що замість квітів жер-

тували дати на будову Собору Св. Софії в Римі: на \$20

д-р О. Стрильбицький, д-р П. і І. Дажу, д-р Д. і А. Со-

дик, д-р Т. і О. Янгичини, д-р В. Прокопович, по \$15 Я.

Стрильбицький, по \$10 С. Романів, Т. Лип, В. Білий, О.

Калиба, інж. Б. Петрич; по \$5 І. Стрильбицька, Б. Дажу,

Е. Федак, д-р В. Богонович, І. Дуткевич, д-р Д. Ткачук,

В. Соя, В. Колодич, І. Лотоцький, інж. Б. Косак.

ПРОГРАМА 75-РІЧЧЯ СВАТКУВАНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

В неділю, 3-го серпня 1969 р. у Валлей Рівер і Дофин, Манітоба

ПІД ЧАС

УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ФЕСТИВАЛЮ КАНАДИ — 1-3 СЕРПНЯ 1969 РОКУ

ПРИЖИДЖАЙТЕ ДО ДОФІН! ВІЗЬМІТЬ УЧАСТЬ У ВЕЛИКОМУ ФЕСТИВАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ.

СЛІДКУЙТЕ ЗА ДАЛЬШИМИ ПОВІДОМЛЕННЯМИ, ІНФОРМАЦІЯМИ ПОДОРОЖІ І ГОТЕЛІ.

ПРЕЗИДЕНТ НА ВАКАЦІЯХ



Ваканційні дні зв'язані із Днем Незалежності президент Ніксон і його родина провели на Маямі на Флориді. На фото: през. Ніксон, його дружина Пет і донька Юлія виходять з гелікоптера в Кі Біскейн.

Про Квартет „Каравана“

У „Свободі“ число 123 з 2 липня 1969 р. появилася стаття пера ред. Л. Полтави „Ньюйорська Каравана“.

Я хочу щиро подякувати редакторів Полтаву за його справді прекрасні, повні глибокого чуття та ентузіазму слова призначення для нашого квартету та для мене особисто. Прошу, однак, дозволити мені подати деякі факти, не зовсім вірно подані ред. Л. Полтавою, а саме:

З квартету „Каравана“ — як це було подано у згаданій статті — я не вибув. Навпаки, я далі співаю в квартеті „Каравана“, що його — до речі — я заснував і дав йому його назву. Після оновлення квартету двома новими співаками (згідно з думкою п. ред. Полтави в його статті, що „оновлення кожного ансамблю є важливе, а може і неохідне“),

квартет „Каравана“ у складі: Р. Канюка, Р. Яськів, І. Коваль та В. Бемко, що є теж мист. керівником, працює та співає далі, має запланований ряд виступів під час і після вакацій (наступний — 12 липня 1969 р. на оселі „Верховина“ у Глен Сней, Н. Й.). Акомпаніюють квартетові „Каравана“ молоді, але знавці укр. кружаків піаністка Г. Вольд та молодий гітарист М. Магмет. Крім цього, пишучи свій огляд, я хотів згадати, хоч б і коротко, але з поданням прізвищ, варта було б згадати і одного з перших членів квартету, що співав в „Каравані“ перших чотирьох років її п'ятирічного існування — Романа Канюку — що, безсумнівно, причинився до розвою квартету в такій самій мірі, як і другі члени квартету.

Инж. Богдан Бемко

Пожвавлюється українське життя на острові Тасманії

Сідней, Австралія. — Українці острова Тасманії склали майже всі по 50 австрал. доларів на будову нового Українського Дому в столиці Гобарті, бо до старого перестала ходити мода. Старий УДМ містився в невеликій старій хаті. Голова Управи Гр. Комішн та інші ініціативні члени громади в Гобарті вирішили використати для будови нового великого дому три цегляні стіни. Тепер десятки наших людей працюють при тій будові, з великою залогою театральних вистав і концертів, з бібліотекою з українськими та з англ. омовними книжками про Україну, з кімнатою для „Рідної Школи“ і кухнею. Инж. Ярослав Бурка інформував на сторінках тижневика „Вільна Думка“ 21/1969, що „ще не викінчений і невлаштований залі тій будові відбулися ширші сходили члени у справі відновлення Рідної школи при Громаді. Сходили керував секретар УГТ п. В. Гарасимівич. Настоятель невеличкої Святоволинської парафії УАП-Церкви в Гобарті о. Василь Подригула заявив, що він, як колишній фаховий учитель, на гараче доручення п. І. Бронницького, голови УШПР, радо навчатиме українську дітей Гобарті рідної грамоти та зокрема буде співпрацювати з УГТ, стаючи до домівок позашкільної молоді на гутірки та просвітницьку і культурно-театральну діяльність, в першу чергу для влаштування Свята Шевченка. Присутні батьки приобіцяли о. Василеві всеоронню підтримку. Батьківський Комітет (М. Ладанівський, С. Горбушко і Остап Бакум) зразу взялися за відновлення школи“.

який має дві футбольні дружини. Перша дружина „Дніпра“ в Блекменс-Бей, не програвши торік ні одних змагань, перейшла до 1-ї Дивізії. В ній грають три українці: два брати Лагерецькі і Чиж. Відзнака „Дніпра“ — тризуб на синьому жовтому тлі. Друга новозорганізована дружина юніорів, „Лев“, в Кінгсборо, теж приготувалася до своїх змагань. Обидві дружини тренують на власній площі, яку їм дешево, із за славного імені „Дніпра“, викупив місцевий Блекменс-Бей Кансел. Душею цих змагань є п. Леонід Лагерецький.

ПОНАД 10 000 ГЛЯДАЧІВ ЗА ТРИ ДНІ ОГЛЯДУ УКРАЇНСЬКИХ ВІДДІЛ ДЕРЖАВНОГО МУЗЕЮ КАНАДИ

Оттава. — „Вісник“ із Вініпегу в числі з 1-го липня повідомив, що за три дні тимчасово відкритий Відділ у Державному Музеї в Оттаві оглянули понад 10 тисяч відвідувачів, у тому й представники інших держав. Дирекція Музею найняла службовця — куратора українського відділу п. Володимиром Килимнішином. Вперше в історії того Музею було дозволено українським паням демонструвати писанку писанок, яких там же багато відвідувачів із різних країн світу, розкупували на задку. Від 1-го квітня до 15 травня в українському відділі, відкритому лише тимчасово, для проби, були виставлені також укр. музичні інструменти, зроблені в Канаді: ліра, сопілка, цимбали, кобза і бандура. Біля кожного інструменту був голосник, так що бажали мити, натиснувши гудзика, почути короткий запис — зразок, як звучить той чи інший інструмент. Очевидно, український відділ у Державному Музеї в Оттаві з часом буде відкритий як постійний.

В УЯВІ І В ДІЯНОСТІ

все найгіпша в смку і якості

ПОЛЬСЬКА ШИНКА

СМВОП досконалості, овч довголітнього досвіду так в годівлі, як і в купінарній штуці.

Жадайте правдивої, імпортної, шинки на кожну нагоду, яка є відома під трьома славними марками:

KRAKUS — ATALANTA — TALA

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

П'ЯТНИЦЯ, 11-го ЛИПНЯ, 1969 р.:

НЬЮАРК-ІРВІНГТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ. Відд. 371, о год. 7:30 веч. в залі УНДому, 140 Prospect Ave., Irvington, N.J. Прохастесь члени виплачувати вкладки на збори. — Стефанія Стенді, предс.; Марія Герус, кас.; Ю. Варанок, фін. секр.

СУБОТА, 12-го ЛИПНЯ, 1969 р.:

ФІЛІДЕЛФІЯ, Па. — Місячні збори Т-ва „Мир“, Відд. 324, о год. 7-їй веч. Прохастесь члени виплачувати вкладки і віддати дивиденду. — І. Струн, секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — Місячні збори Б-тва св. І. Христителя, Відд. 270, о год. 7:30 веч. в будівлі УНДому при Філі вул. Прохастесь члени виплачувати вкладки і віддати дивиденду. — За Управу: С. Островський, рек. секр.

НЕДІЛЯ, 13-го ЛИПНЯ, 1969 р.:

ЛІОНСОН, Конн. — Піврічні збори Т-ва Запорозька Січ, Відд. 67, о год. 2:00 по пол. в Лібберті Гол. Прохастесь члени виплачувати вкладки і віддати дивиденду. — Управу.

БУНСАКЕТ, Р. Ай. — Піврічні збори Т-ва Запорозька Січ, Відд. 206, відбудуться в парохіальній залі при 74 Гарріс Емпло. Прохастесь члени виплачувати вкладки і віддати дивиденду і привести нових членів, та в 75-ліття УНСОЮЗУ підвищити своє забезпечення. — В. Кіндерфюрскі.

НАРМА, Огайо. — Піврічні збори Т-ва Соціл. Відд. 336, від год. 11-ї до 1-ї по пол. в церкві св. Іоан. Крестителя при 5720 Стрейт Ровд. Прохастесь члени виплачувати вкладки і привести нових членів, та в 75-ліття УНСОЮЗУ підвищити своє забезпечення. — В. Шмагло, предс., Гр. Кісіль, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. — Місячні збори С-тва Пресв. Богородиці, Відд. 36, о год. 2-їй по пол. в залі Укр. Амер. Клубу при 292 Гадсон Евеню. Прохастесь члени виплачувати вкладки і привести нових членів. Контр. Комісія здасть звіт з Відділової праці за мін. рік. — За Управу: Марія Філас, предс.; Катерина Ярославська, кас.; С. Гушняк, секр.

КІВЛЕНД, Огайо. — Піврічні збори Б-тва св. Василя Великого, Відд. 384, о год. 2-їй по пол. в залі церкви Пр. Діви Марії при 105 Kinsman St. На порядку денного звіт Управу і Контр. Комісії та роздача дивиденд членів. Прохастесь члени виплачувати вкладки і привести нових членів. — Василь Вредуш, предс.; Михайло Сентий, кас.; Володимир Владика, фін. секр.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

Чи Ви вже замовили книжку „МАЄМО КАРДИНАЛА“



У цій найбільш люксово виданій книжці укривалено словом, документом та ілюстраціями — їх 55 в тому також у природних кольорах — одну з найсвітліших подій в історії Української Католицької Церкви: найменування Митрополита-мученика Йосифа Сліпого на Кардинала В селенської Церкви, а прибутку з продажу цієї книжки призначений на здійснення одного з великих задумів нашого Кардинала — на закінченню й започаткову вже будову Українського Католицького Університету в Римі.

Тираж книжки, яка появилася в українському й англійському виданнях накладом Українського Народного Союзу, обмежений і тільки негайне замовлення може Вам запевнити її висилку. Тож замовте її ще сьогодні, виповнюючи доданий до цього формуляр та пересилаючи його, разом із належністю за замовлену книжку чи книжки й есентуальною Вашою додатковою пожертвою на фонд Університету на адресу „Свободи“.

Усі замовлення на книжку, як і додаткові пожертви проголошується на сторінках „Свободи“.

СВОБОДА, 81-83 Grand Street
JERSEY CITY, N. J. 07303

ДО ВИДАВНИЦТВА „СВОБОДА“

Прохастесь переслати мені..... примірник..... українського і..... примірник.....англомовного видання книжки „МАЄМО КАРДИНАЛА“ - „Our Ukrainian Cardinal“ у ціні по \$5.00 за примірник, на що й залучую готівкою (чеком - поштовим переказом) суму \$.....

Долучених до цього додаткових \$..... прохастесь переслати як мою додаткову пожертву на цілі Українського Католицького Університету в Римі.

Name:

Date: Підпис:

Address: No. Street (Avenue)

City State Zip code.....

НЕЗАВРОМ ПОЯВИТЬСЯ П'ЯТА КНИЖКА „Українські народні мелодії“

д-ра З. Лиська

Цільність об'ємним 10 томів. Цей науково впорядкований кодекс 11,500 українських народних пісень можна ще набити виплачуючи дол. 10.00 за останній том і 10.00 доларів за книжку, яку негайно вислано.

Замовлення слати:

СВОБОДА

83 Гренд Ст.

Джерзі Сіті, Н. Дж.

Хто подбас про вашу родину, як вас не стало? Подбас УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ, який в ній забезпечить. 75 років він дбас про готівку в потребі, освіту дітей, сплату моргеджу й забезпечення старість. Це є основне завдання забезпеченої установи, дбайливої установи. Скористайте з цього: ЗАБЕЗПЕЧІТЬСЯ в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

Д-Р ЛУКА ЛУЦІВ ІВАН ФРАНКО — БОРЕЦЬ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ І СОЦІАЛЬНУ СПРАВЕДЛИВІСТЬ

Праця охоплює цілість життя, діяльності і творчості Івана Франка, починаючи від його дитячих і юнацьких літ аж по останні роки життя. Біографію і творчість розглядає автор на основі поетичних творів і висловлює оцінку Івана Франка. Автор наводить їх думки і погляди окремих французьких дореволюційних і революційних, як також сучасних підсвітовських. Шість повних сторінок друку обіймає реєстр даних і сучасної літератури про Івана Франка, яку використав автор.

Книжка повинна бути в кожній українській хаті.

654 сторін друку. Тверда оправа. Ціна \$9.50.

Замовлення і належність слати:

„СВОБОДА“, 81-83 Grand Street (P.O.Box 346), JERSEY CITY, N.J. 07303

ТАРЗАН, Ч. 6212. Небезпечне озеро в кратері.



Парашут Іта несе його від... до озера в кратері країни Тарзана.



Забудую, що він усе ще має розум дитини — не освідомлюючи, що небезпечно!

Різне

Українське Висилкове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: 475-7430. Висилка ПАКЕТИ з ОДНОМІХАРЧАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Масово до продажу отриману кількість арт. „Москвич“ в ціні \$2,485.00. Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч. НЕДІЛІ В ЛИПНІ І СЕРПНІ ЗАКРИТО.

ВАКАЦІЇ

БОНІТАЛА І АПАРТАМЕНТИ
при Granite Rd., 1 миля до Союзу, дешево до виїзду на сезон, тиждень або нік-енд. Bei відпочинку, T.V. Kerhonkson, N.Y. Granite Rd., Box 43 Tel.: (914) 626-5920 New York, N.Y. HI 6-0926 Инж. O. Dobrianska-Panehyshyn

Real Estate

GLEN SPEY AREA COUNTRY & LAKE PROPERTIES
Call: Gibson McKean
DAVIS R. CHANT REALTORS
Eldred, N.Y. (914) 956-7682
НА ПРОДАЖ В ЕТРАТОЮ 7-КІМНАТНИЙ ДІМ НА ЦІЛІН-РЕК 2 апартаменти. Також катедр, при головній гайвею, около 5 акрів, Тел.: (914) 647-5841 або пишати: Box 135A Ellenville, N.Y. 12428 I. Golloub

JERSEY CITY HGTS.

2-ПОВЕРХОВИЙ МУР. ДІМ, 4-кімнатний, модерні апартаменти для власника з окремим входом + 16 умовляючих кімнат, 4 ліжнички, реит \$3,398, податки \$1,112, ціна — \$35,500 Тел.: 798-6851
GLEN SPEY AREA SULLIVAN COUNTY, ЧУДОВИЙ ВІД НА ОЗЕРО. Гарний, 6-кімн. дім на провінції, положений близько „доіконалго“ місяця на риболовлю і полювання. Велика вітальня з теплим каміном. Справжнє купно за \$16,500. За домовленням тел.: Gibson McKean 914-956-7682, Davis R. Chant Realtors, Eldred, New York.

МОІ ДНІ

БОРИС ОЛЕКОАНДРІВ

Пісня — 25 мейста

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10487
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 888-2475
Директор
ІОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похороном в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контролювання температури. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

Праця

MALE
AUTOMOTIVE MECHANICS
For Brake & Front End, with or without experience. Preferred experience. 5 day week. Benefits. Nice working conditions.
Call (914) 834-5550

FIREMAN — WATCHMAN

EXCELLENT FRINGE BENEFITS. BLACK SEAL LICENSE REQUIRED.
Phone 545-5700
BETWEEN 8:30 A.M. AND 4 P.M.

ДО ЧИЩЕННЯ ВІКОН

Юніфіка ставка, овертайми, юніфіка бенефіти, голос. Garden State Cleaning Contractors
32 Green St., Newark, N.J. (201) 642-6701

MAN TO WORK AS FILM INSPECTOR

Experience not required. Steady work & benefits. Start \$2.00 p. h. while learning.
Call (212) 581-2040

АВТОМЕХАНІК

Мусять мати досвід. Добра платія, постійна праця, добрі умовини.
Тел.: (212) 279-2441

OPPORTUNITY FOUNDRYMAN

We offer a secure future city employment in a foundry industry. Good wages. Co. paid hospitalization and life insurance. We have openings for journeymen molders, journeymen coremakers and other exp. foundry help. Apply to the W. O. Larson Foundry. Ask for Mr. Haskins. 1080 Cleveland Street, Grafton, Ohio. (216) 926-2511. An equal opportunity employer.

КВІТЯР-ДИЗАЙНЕР

Повний час — 5 адо 6 днів, адо 5 р. досвід. Навч. мо. Доскон. нагода.
Тел. (516) 767-0866
(Між 8 р. — 6 по пол.)
S. F. Falconer
8 South Maryland Avenue
Port Washington, L.I.

АВТОБУСОВІ ВОДИ

Навчимо. Приймається старших мужчин. Добра платія і бенефіти.
(201) SH 2-0389

FAIR LAWN TRANSPORTATION

АВТОМЕХАНІК А. І. МУЖЧИННИ
Нове устаткування. Мусять розумітися на авто. Трансмисіях, і „front-end, Engine & Electric work. Висока платія, які бенефіти. Телефонуйте: Service Manager
ANTHONY RIVELA
(212) 443-5300

Folding Carton Craftsmen Wanted

Expanded facilities and increased sales have created a need for skilled craftsmen with one of the rapidly growing leaders in the folding carton field. If you have experience in any of the following job classifications and are interested in working in the Midwestern United States apply in person at Brown & Industrial Roads.
CUTTING AND CREASING PRESSMAN DIE MAKERS GLUE MACHINE OPERATORS
Excellent starting salary plus plenty of overtime enhance this job opportunity. Fringe benefits include annual stock bonus, plus insurance, liberal vacation schedule, 8 paid holidays, plus many others.
Interested persons should apply between 8:30 a.m., and 5:00 p.m., Monday through Friday.
An Equal Opportunity Employer.

Georgia-Pacific Corporation
Brown & Industrial Roads Albany, New York

Праця

HELP WANTED MALE
PLUMBER & PLUMBERS' HELPERS
Excellent opportunity for qualified men. Good pay. Steady jobs. Start immediately. Call:
MARKS PLUMBING
(212) 666-2379

ATTENTION!

TRUCK DRIVERS FURNITURE MEN
Our business is growing. We need good men to join a professional team of N. J.'s BEST movers. If you're willing to learn, work hard, and assume responsibilities, you can earn BIG pay checks while advancing to supervisory positions. If your present job isn't good enough, or you know someone who could be doing better, give us a call at: 438-1600. We'll train them to be a Pro. We require good physical condition and appearance.

BEKINS VAN & STORAGE CO.

An equal opportunity employer.

EXPERIENCED FRAMERS & CARPENTERS

Праця на місці при нових будовах. Мужчини. Мусять мати прилади і транспорт. Тел.: (212) 279-2441

SENTRY CONSTRUCTION CO.

293 Boston Rd.
Billerica, Mass.
(617) 667-3781

CLERK

Excellent opportunity with expanding Truck and Car Rental Company for alert man good at figures. Must have driver's license. Must be helpful. All union benefits. Apply in person:
NATIONAL CAR RENTAL SYSTEMS
40 Lafayette Street
Newark, N.J.

Праця

HELP WANTED FEMALE

ПОТРІБНА ЖІНКА

Мешканка на місці, для жінки, що хоче добрий дім і любити дітей. Жодних інших відповідалностей, не має такої праці. Кімната, харч, весь одяг і медичні рахунки. Мусить мати рекомендації. Доск. нагода, приємна, тепла атмосфера. (212) 737-0577.

MANUFACTURER OF MEN'S JACKETS

Needs, for the period after vacation, beginning July 14: Operators, Tailors, Pocket Makers, Joiners, Finishers, Arm Holes, Hand and Machine Basters, Shoulder Joiners, Pressers. Also: Left & Right Machine Pressers, Felling Machine Operators. Also: Floorboy & Girls.
Work all year with three weeks vacation and paid holidays.
TAVERLY, INC.
900 Broadway, New York
Tel.: (212) SP 7-8440